

**Universidad Nacional de La Plata**  
**Facultad de Bellas Artes**  
**Departamento de Estudios Históricos y Sociales**

**CICLO LECTIVO: 2018-2019**

**INGLÉS**

**CARRERA/S EN QUE SE INSCRIBE:**

Diseño y Comunicación Visual, Diseño Industrial, Música, Artes Audiovisuales.

Por la especificidad técnica de la materia y para su mayor aprovechamiento en la carrera y desempeño del futuro profesional se requiere tanto para cursar como para rendir la materia estar en tercer año de la carrera o tener 12 asignaturas aprobadas de la carrera.

**MODALIDAD DEL CURSO: Anual**

**SISTEMA DE PROMOCIÓN: DIRECTA ó CON EXAMEN FINAL LIBRE.**

**CARGA HORARIA SEMANAL: 4hs**

**PROFESORA A CARGO: Jovanka VUKOVIC. Prof. Titular**

**EQUIPO DOCENTE: Lorena Naciff, Prof. Adjunta**

**Eliana Ruppel, Ayduante Diplomada**

**METODOLOGÍA DE TRABAJO Y MODO DE EVALUACIÓN:**

La cursada anual por promoción directa sin examen final es de 2 horas teórico- práctico y 2hs de práctico semanal obligatorias .

Partiendo de la definición situacional, la descripción formal y la descripción funcional de los textos se pretende obtener su comprensión global para llegar a una reformulación o resumen

del mismo en castellano. Se trabajará sobre textos auténticos, fotocopiados a fin de desarrollar estrategias de comprensión. Serán seleccionados textos que figuren en bibliografía de otras asignaturas, textos que los alumnos puedan aportar u otros. La longitud de los mismos variará según el momento del año en el que se exploten. Por razones pedagógicas propondremos textos que no excedan 15 minutos de lectura silenciosa.

Para una mejor explotabilidad de los textos de especialidad y su aplicación en la práctica profesional se recomienda que la materia se curse o rinda después del tercer año de la carrera.

Para los alumnos que opten por cursar la materia su cursada será anual; modalidad teórico práctica y deberán **tener aprobadas mínimamente 12 materias de su carrera.**

La cursada se inicia según el cronograma dispuesto por la Facultad de inicio de cursada y finaliza en el mes de noviembre. Se puede cursar la materia por promoción directa sin examen final. Los alumnos que cursen por el sistema de promoción directa sin examen final, deberán aprobar dos parciales con nota seis (6). Los exámenes recuperatorios se realizarán dentro de la semana siguiente. Los alumnos deberán además aprobar tres trabajos prácticos en la comisión correspondiente de trabajos prácticos a cargo de ayudantes. Deberán además cumplir con la asistencia mínima correspondiente a las clases teóricas y prácticas, según la ordenanza de régimen de exámenes y promociones de la UNLP.

Los alumnos quienes rinden la materia en calidad de libres **DEBERÁN tener aprobadas mínimamente 12 materias de su carrera** y demostrar en la evaluación escrita competencia tanto en el aspecto semántico como gramatical, cuando se les presenta un texto en inglés, para realizar su comprensión y ejercitación correspondiente.

**CONTACTO ELECTRÓNICO:** [vukogon@infovia.com.ar](mailto:vukogon@infovia.com.ar)

**SITIO WEB (SI LO HUBIERE):**

---

## **FUNDAMENTACIÓN Y OBJETIVOS (GENERALES Y ESPECÍFICOS)**

### **1. OBJETIVOS GENERALES**

A partir de la lectura global del texto, estudio y práctica de sus estructuras gramaticales, llegar a obtener su comprensión. El objetivo básico del curso es el desarrollo de estrategias y mecanismos de lecto-comprensión de textos de especialidad a fin de preparar al estudiante en la lectura autónoma de bibliografía en lengua inglesa para que logre utilizar el inglés como instrumento al servicio de un mayor aprovechamiento del estudio.

## **2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Que el alumno pueda:

- determinar la idea general del texto
- buscar información específica
- decidir cómo hacer uso de información para fines específicos, en textos de especialidad, búsqueda de datos bibliográficos, bancos de datos, y acceso a Internet por medios informáticos.
- leer creativamente
- expresar verbalmente las ideas asimiladas.
- discernir la intencionalidad del texto.
- percibir la organización de información en el discurso académico y científico.
- predecir información utilizando elementos no verbales (tablas, cuadros, diagramas, foros, etc.
- consultar diccionarios generales y específicos.
- establecer nexos entre las formas de expresión utilizadas en lengua materna del alumno y en idioma inglés.

## **CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA**

### **PROGRAMA**

*Contenidos propuestos*

#### ***I. Nivel contextual***

1. Elementos no verbales que acompañan el texto: gráficos, tablas, tipografías y otros índices textuales.
2. Elementos verbales: títulos, subtítulos, anexos, copetes autorías, fechas, lugares y demás indicadores verbales

#### ***II. Nivel textual***

Organización del discurso en su conjunto. Localizar elementos lingüísticos que acentúan la organización del discurso y aseguran la cohesión y coherencia del texto: conectores de tipo retórico, diafóricos, indicadores temporales y espaciales, conectores lógicos, relaciones lexicales.

### **III. Nivel gramatical**

Análisis de frase nominal y sus componentes.

Análisis de frase verbal y sus componentes.

El sustantivo: género y número.

Artículos definidos, indefinidos. Uso y omisión.

Pronombres: personales (subjctivos y objetivos), posesivos, reflexivos.

Adjetivos posesivos.

Adjetivos como modificadores del sustantivo.

Determinantes: indefinidos y numerales.

Caso genitivo.

Verbos “be”, “have”, “do”: su función como principales y auxiliares.

Verbos: tiempos verbales simples y compuestos.

Voz activa y pasiva.

Verbos modales.

Formas verbales no conjugadas, “ing”, infinitivo y participio.

Modo imperativo.

Sujetos formales “it” y “there”.

Comparación de adjetivos.

Estilo directo e indirecto.

Inversión en el orden oracional.

Estructuras elípticas.

Oraciones Condicionales. Tipos.

Se llegará siempre a la sistematización de estas estructuras a través de su aparición en diferentes textos auténticos elegidos para tal fin.

### **BIBLIOGRAFÍA**

Del Profesor:

- Aravena Luz y Harvey A. Essays of description. Ed. Pedagógicas Chilenas, S.A. Santiago de Chile, 1987.
- Dudeney, Gavin and Hockly, Nicky. How to Teach English with Technology, Pearson Longman, 2007.
- Krashen, S. Second Language Acquisition and Second Language Learning, Pergamon Press, 1981.
- Leech, G y Svartvik, J. A Communicative Grammar of English. Longman, 1986.
- Bloom, B. Hastings, T, madams, G>F> Handbook on Formative and Sumative Evaluation of Student Learning. New York, Mc Graw Inc., 1971.
- Halliday, M. A. K. El lenguaje como semiótica social. Fondo de cultura. México, 1982.
- Lescano Marta. Evaluación de la comprensión lectora. 2001. Comunicación a I Seminario Internacional de la Cátedra de UNSECO. Lectura, escritura y democracia.
- McCarthy Michael. Discourse Analysis for Language Teachers, Cambridge University Press, 1991.
- Swales, John. 1993. Genre Analysis. Cambridge OUP.
- Van Dijk, T. La noticia como discurso. España, Barcelona: ediciones Paidós, 1990.

#### Del alumno

- Vukovic Jovanka y col. Material didáctico elaborado por la Cátedra, Cuadernillo de TP.
- Vukovic, Jovanka 2014. Cuadernillo Lingüístico Gramático para alumnos de Bellas Artes.

#### DICCIONARIOS: sugerencias

- Cuyas, A. Diccionario Inglés- Español, Español- Inglés. New York. Appleton, 1978.
- Collins, W. Diccionario Inglés- Español, Español- Inglés. Glasgow. England, 1978.
- Simon and Schuster. Diccionario Internacional. Inglés- Español, Español- Inglés. Macmillan, 1977.
- Webster's Online Dictionary: <http://websters-online-dictionary.org>